

Annexes

Entrevue individuelle

Auprès de proches aidants du territoire socio-sanitaire des Collines de l'Outaouais

Martin Carle / Chargé de projet

Mot de bienvenue

Bonjour,

D'entrée de jeu, j'aimerais vous remercier de bien vouloir me consacrer de votre temps. Je m'appelle Martin Carle, je suis sociologue, enseignant de sociologie au Cégep de l'Outaouais et chargé de projet pour le *Réseau de soutien aux proches aidants des Collines*. Ce réseau a pour but d'améliorer la qualité de vie, l'entraide et le renforcement du potentiel d'agir des proches aidants du territoire socio-sanitaire des Collines et est à la recherche de proches aidants, d'intervenant(e)s sociaux travaillant auprès de cette clientèle et de partenaires afin de réaliser une étude de services et de besoins. Votre participation est donc essentielle à la réussite de ce projet.

Contexte et but de la consultation

Les études montrent bien comment la situation des proches aidants du Québec peut être très lourde. L'on utilise même et avec raison, l'expression du «fardeau des aidants». Le comité de partenaires intersectoriels mobilisés autour du projet *Réseau de soutien aux proches aidants des Collines* a besoin de savoir quels sont les besoins des aidants et de s'informer sur les services qu'ils aimeraient avoir. D'où l'importance de la rencontre d'aujourd'hui.

[Signature des formulaires de consentement]

[Début de l'enregistrement]

Profil du proche aidant

1. Quel est votre nom : _____

2. Quel est votre sexe :

M

F

3. Quel est votre âge : _____

4. Quel est votre état civil :

Marié

Divorcé

Célibataire

Veuf

5. Où habitez-vous? _____

6. Quel lien entretenez-vous avec la/les personne(s) aidée(s)? (parent, enfant, conjoint, frère, gendre, voisin, bénévole, ...)

7. Quel est l'état de santé de la/les personne(s) aidée(s)?

État de santé	Âge	Depuis combien de temps

Sa situation de proche aidant

8. Comment en êtes-vous arrivé à jouer ce rôle?

9. Que pensez-vous de ce rôle et qu'est-ce que celui-ci vous apporte?

10. Quels en sont les impacts sur votre vie?

11. Dans le cadre d'une journée, essayez d'évaluer le temps que vous avez passé à faire chacune des activités suivantes :

Activités	Temps
Dormir	
Travailler à l'extérieur	
Voyager pour aller au travail	
Manger	
Me laver et m'habiller	
Faire des travaux domestiques (cuisiner, faire le ménage, la lessive, etc.)	
Aider la personne dont j'ai la charge	
Aider d'autres personnes (enfants, conjoint, voisins, etc.)	
Faire des activités physiques (marche, sport, jardinage)	
Faire des activités créatrices (artisanat, chant, cours, divers)	
Avoir des contacts avec une personne que j'aime bien mais qui vit à l'extérieur du foyer	
Faire des courses	
M'étendre, me reposer, ne rien faire	
Lire, regarder la télévision	

Besoins du proche aidant

12. Quelles sont les principales difficultés auxquelles votre rôle d'aidant vous amène à faire face? (épuiement, \$, manque de connaissances, etc.)

13. Quels sont vos besoins en tant que proche aidant? (gardiennage, répit, etc.)

Services aux proches aidants

14. Parmi les services présentement offerts dans votre région (en ville et sur le territoire des Collines de l'Outaouais), quels sont à votre avis les plus utilisés? (CLSC, La Lanterne, etc.)

15. À votre avis, quels sont les services qu'il faudrait développer dans les Collines de l'Outaouais afin de mieux vous venir en aide? (Répit, information, transport, etc.)

Aide-mémoire

[Service de répit-accompagnement : à domicile par des employés; à domicile par des bénévoles; une halte-répit (1/2 journée ou 1 journée), (centre de jours); gardiennage par employés; gardiennage par bénévoles / Accueil, écoute, information et référence : petit salon pour proches aidants; cafés-rencontres thématiques (lesquelles?); groupes d'entraide; conférences; ateliers pratiques et de ressourcement; réseautage téléphonique et sur le Web / Soutien émotionnel (professionnels) : soutien émotionnel téléphonique; soutien émotionnel à domicile; groupe de soutien en prévention de l'épuisement; groupe de soutien pour aidants endeuillés / Travail de liaison : réseau de personnes-liaison (écoute et empathie, souvent par téléphone, par des personnes qui les comprennent); un journal de liaison / Centre de documentation / Un site Internet / Un guide de prévention de l'épuisement : un guide papier; un guide version électronique; roulette d'autoévaluation de l'épuisement / Un Bottin de ressources pour les aidants : un bottin papier; un bottin version électronique / Une vie sociale plus active : activité de reconnaissance; activités culturelles et festives...]

16. Si vous aviez à choisir un service parmi toutes les idées qui viennent d'être mentionnées, lequel choisiriez-vous? Pourquoi?

17. Quels sont les éléments facilitant la participation des proches aidants aux activités et services énumérés plus haut?

a) Quelle serait la plage horaire idéale pour offrir de tels services?

b) Quelle serait la localisation idéale pour offrir de tels services?

c) À quelle fréquence de tels services devraient-ils être offerts?

18. Seriez-vous intéressé à être informé des différents suivis de l'étude? (résultats finaux par exemple)

Oui Non

19. Seriez-vous intéressé à ce que l'on vous invite à une soirée où le rapport final de recherche sera divulgué?

Oui Non

Si le répondant(e) a répondu oui à l'une des deux dernières questions, lui demander :

Tél. :

Courriel :

Mot de la fin

Au nom de tous les partenaires du *Réseau de soutien aux proches aidants des Collines*, je vous remercie sincèrement pour votre temps, votre collaboration et d'avoir si gentiment accepté de bien vouloir répondre aux questions de cette entrevue.

[Arrêt de l'enregistrement]

Martin Carle / Chargé de projet

Entrevue de groupe

Auprès d'intervenants côtoyant régulièrement des proches aidants du territoire des Collines de l'Outaouais

Martin Carle / Chargé de projet

Mot de bienvenue

Bonjour,

D'entrée de jeu, j'aimerais vous remercier de bien vouloir me consacrer de votre temps. Je m'appelle Martin Carle, je suis sociologue, enseignant de sociologie au Cégep de l'Outaouais et chargé de projet pour le *Réseau de soutien aux proches aidants des Collines*. Ce réseau a pour but d'améliorer la qualité de vie, l'entraide et le renforcement du potentiel d'agir des proches aidants du territoire socio-sanitaire des Collines et est à la recherche de proches aidants, d'intervenant(e)s sociaux travaillant auprès de cette clientèle et de partenaires afin de réaliser une étude de services et de besoins. Votre participation est donc essentielle à la réussite de ce projet.

Contexte et but de la consultation

Les études montrent bien comment la situation des proches aidants du Québec peut être très lourde. L'on utilise même et avec raison, l'expression du «fardeau des aidants». Le comité de partenaires intersectoriels mobilisés autour du projet *Réseau de soutien aux proches aidants des Collines* a besoin de savoir quels sont les besoins des aidants et de s'informer sur les services qu'ils aimeraient avoir. D'où l'importance de la rencontre d'aujourd'hui.

[Signature des formulaires de consentement]

[Début de la prise de notes]

Ordre du jour

- 🌀 Les présentations;
- 🌀 Être proche aidant;
- 🌀 Les besoins des aidants;
- 🌀 Les services aux aidants;
- 🌀 Les messages clés à retenir

Présentations (tour de table) (10 minutes)

1. Quel est votre nom?
2. Quels sont votre titre d'emploi et votre lieu de travail?
3. De façon générale, à qui les proches aidants que vous côtoyez apportent-ils de l'aide?
4. Quel type de soutien les proches aidants que vous côtoyez apportent-ils à la personne aidée?

Être proche aidant (discussion ouverte) (15 minutes)

5. À votre avis, qu'est-ce qui les valorise dans leur rôle?
6. Selon vous, quels sont les impacts de ce rôle sur leur vie?

Les besoins des aidants (20 minutes)

7. Selon vous, quelles sont les difficultés qu'ils doivent apprendre à surmonter en tant que proches aidants?
8. Quels sont les besoins qu'ont en commun tous les proches aidants?
9. Est-ce que certaines clientèles peuvent avoir des besoins différents? Si oui, expliquez votre point de vue.

Les services (35 minutes)

10. À votre avis, parmi les services présentement offerts sur le territoire des Collines, quels sont ceux qui sont les plus utilisés?
11. Qu'offrez-vous comme services aux proches aidants du territoire?
12. Quels services devraient être développés sur le territoire afin de leur venir en aide et de les aider à respirer un peu mieux?

Aide-mémoire

[Service de répit-accompagnement : à domicile par des employés; à domicile par des bénévoles; une halte-répit (1/2 journée ou 1 journée), (centre de jours); gardiennage par employés; gardiennage par bénévoles / Accueil, écoute, information et référence : petit salon pour proches aidants; cafés-rencontres thématiques (lesquelles?); groupes d'entraide; conférences; ateliers pratiques et de ressourcement; réseautage téléphonique et sur le Web / Soutien émotionnel (professionnels) : soutien émotionnel téléphonique; soutien émotionnel à domicile; groupe de soutien en prévention de l'épuisement; groupe de soutien pour aidants endeuillés / Travail de liaison : réseau de personnes-liaison (écoute et empathie, souvent par téléphone, par des personnes qui les comprennent); un journal de liaison / Centre de documentation / Un site Internet / Un guide de prévention de l'épuisement : un guide papier; un guide version électronique; roulette d'autoévaluation de l'épuisement / Un Bottin de ressources pour les aidants : un bottin papier; un bottin version électronique / Une vie sociale plus active : activité de reconnaissance; activités culturelles et festives...]

13. Si vous aviez à choisir un service parmi toutes les idées qui viennent d'être mentionnées, lequel choisiriez-vous? Pourquoi?

14. Quels sont les éléments facilitants la participation des proches aidants aux activités et services énumérés plus haut?

ℳ Quelle serait la plage horaire idéale pour offrir de tels services?

ℳ Quelle serait la localisation idéale pour offrir de tels services?

ℳ À quelle fréquence de tels services devraient-ils être offerts?

15. Seriez-vous intéressé à vous impliquer au sein du Réseau de soutien aux proches aidants de Collines? (comité, sous-comité, services éventuels, etc.)

Oui Non

16. Seriez-vous intéressé à être informé des différents suivis de l'étude? (résultats finaux par exemple)

Oui Non

17. Si le répondant(e) a répondu oui à l'une des deux dernières questions, lui demander :

Tél. : _____

Courriel : _____

Messages clés (10 minutes)

18. Selon les propos ayant été mentionnés aujourd'hui, quels sont les gestes concrets les plus importants à réaliser (services) afin de pouvoir mieux les supporter?

[Arrêt de la prise de notes]

Mot de la fin

Au nom de tous les partenaires du *Réseau de soutien aux proches aidants des Collines*, je vous remercie sincèrement pour votre temps, votre collaboration et d'avoir si gentiment accepté de bien vouloir répondre aux questions de cette entrevue.

Martin Carle / Chargé de projet

-COMMUNIQUÉ DE PRESSE POUR DIFFUSION IMMÉDIATE-

**LES PARTENAIRES DU PROJET « RÉSEAU DE SOUTIEN AUX PROCHES AIDANTS
DES COLLINES » SONT À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS**

En octobre 2010, un groupe de proches aidants, d'intervenants du milieu communautaire (La Lanterne, la Maison Le Ricochet, Héberge-Vac) et du CSSS se sont mobilisés afin de réfléchir sur un projet pouvant venir en aide aux proches aidants du territoire socio-sanitaire des Collines.

On se rappellera qu'en novembre 2009, les participants au Forum des aînés des Collines se sont prononcés sur les besoins des aînés et le soutien aux proches aidants fût ciblé un des besoins les plus urgents à combler.

Comme le mentionne le Regroupement des Aidants Naturels du Québec, en 2010, des centaines de milliers de personnes prennent soin d'un membre de leur famille fragilisé par l'âge, la maladie ou une incapacité. Ces personnes souvent isolées et épuisées permettent ainsi à leur proche de vivre le plus longtemps possible à domicile. On estime à plus d'un million le nombre de proches aidants au Québec, soit une personne sur sept. Dans nos localités, peu de ressources existent afin d'aider les proches aidants dans leur rôle.

Le comité de partenaires désirent se pencher plus à fond sur les besoins des proches aidants venant en aide à toute personne vivant une incapacité : les aînés en perte d'autonomie, les personnes vivant de graves maladies ou vivant avec une déficience physique ou intellectuelle, un problème de santé mentale ou les enfants de moins de 18 ans aux prises avec un handicap, un problème de développement important ou un problème de comportement sévère.

Grâce à un financement de l'ASSSO provenant du fonds de développement des communautés, Monsieur Martin Carle, sociologue et résident de La Pêche, a été embauché afin d'exécuter, entre autres, une étude de besoins. De mai à septembre 2011, M. Carle prendra contact avec les citoyens, les divers associations et établissements du milieu afin de rejoindre des proches aidants. Cet important projet est le premier pas vers le développement de services communautaires pour les proches aidants de notre région.

Réseau de soutien aux proches aidants des Collines

Toute personne intéressée à faire partie de ce comité de partenaires voué à la cause des proches aidants peut communiquer avec Line Ouellet du CSSS des Collines au 819-459-1112 poste 3110.

Vous êtes proche aidant (e) et vous souhaitez vous exprimer face à vos besoins, s'il vous plaît, veuillez communiquer avec Martin Carle, chargé de projet pour le « Réseau de soutien aux proches aidants des Collines » au 1-877-459-1112 poste 4133. Merci !

-PRESS RELEASE-

THE PARTNERS OF THE PROJECT *The Collines Caregivers Support Network* ARE
ATTENTIVE TO YOUR NEEDS

In October 2010, a group of caregivers, stakeholders from the community (La Lanterne, La Maison Le Ricochet, Héberge-Vac) and the CSSS were mobilized to reflect on a project that could help the caregivers of the territory of the Collines.

Recall that in November 2009, the Forum des aînés des Collines voted on the needs of seniors and the support of caregivers was targeted as one of the most urgent needs to fill.

As mentioned in the Regroupement des Aidants Naturels du Québec, in 2010, hundreds of thousands of people care for a family member weakened by age, illness or disability. These people are often isolated and exhausted, thus caregivers enable them to live at home as long as possible. It is estimated that there are over one million caregivers in Quebec, which is one in seven people in our communities and few resources exist to help caregivers in their role.

With funding from the ASSSO fund community development, Mr. Martin Carle, a sociologist and resident of La Pêche, was hired to perform, among other things, a study of needs. From May to September 2011, Mr. Carle will get in touch with area residents, various associations and institutions in the field to reach caregivers. This important project is the first step towards development of community services for caregivers in our region.

Anyone interested in being part of this committee of partners dedicated to the cause of caregivers can connect with Line Ouellet CSSS des Collines at 819-459-1112 ext 3110.

If you are a caregiver and you wish to comment on your needs, please contact Martin Carle, in charge of the Support Network for Caregivers of the Collines at 1-877-459 -1112 ext. 4133.
Thank you!